

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 61 (1966)
Heft: 3-fr

Vorwort: Avant-propos
Autor: Schwabe, Eric

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Avant-propos

Le numéro trois de la présente année fait suite au numéro deux, mais avec une autre marque de fabrique. Il est habillé comme le précédent, et, dans sa matière et son inspiration, il ne veut rien changer non plus.

Le but de notre revue était et demeure la défense des valeurs contenues, cachées parfois, dans nos paysages, dans nos sites urbains et villageois, dans nos demeures et nos fermes, dans nos châteaux et nos maisons fortes, dans nos églises et nos chapelles. Notre but était et demeure de veiller à la sauvegarde de ce patrimoine quand une menace pèse sur lui; de signaler les cas où une protection, une restauration ou une mise en valeur a été couronnée de succès; mais aussi de mettre le doigt sur la plaie, de dénoncer les erreurs et les abandons, et de le faire crûment et nettement.

Ce qui a changé, c'est, pour ainsi parler, l'instrument, l'instrument auquel il incombe de nouer un cahier aux précédents, de lui donner un certain poids, d'en régler la texture, bref de rédiger. Dans cette besogne Ernest Laur – il le contestera, mais ce sera en vain – est parvenu depuis des décennies à une véritable maîtrise. Il a non seulement fait de notre « Heimatschutz » l'organe dont la Ligue avait besoin, mais il lui a imprimé son style grâce auquel, dans une forme redoutablement claire, souvent assaisonnée d'humour, et parfois virulente, il prenait à partie son lecteur et l'arrachait à sa confortable inertie.

Un nouveau venu prend la relève. S'il a fait déjà l'apprentissage du métier de publiciste, il n'a pas en revanche l'immense expérience de son prédécesseur dans les problèmes du Heimatschutz. Il pourra lui arriver de commettre des oublis, de ne pas attacher assez d'importance à telle ou telle affaire; on lui adressera alors des critiques ou tout à fait, ou peut-être moins fondées. Il prie toutefois ses lecteurs d'user d'indulgence à son égard. En tout cas la matière est abondante, les sujets à traiter ne lui manqueront pas. Au surplus, il sait qu'il pourra toujours chercher des conseils auprès de l'ancien rédacteur et il a toute raison de croire à une entente étroite et confiante avec ses collaborateurs et avec le secrétariat général. Il espère donc fermement qu'il réussira à faire en sorte que les prochains cahiers de notre revue satisfassent les lecteurs et servent efficacement la cause du Heimatschutz. *Eric Schwabe*

L'essor touristique et le Heimatschutz

Gœthe a visité la Suisse avant la Révolution, mais c'est après la Restauration que notre pays est devenu lieu de séjour d'étrangers. Ceux-ci ont peu à peu marqué leur présence dans le paysage helvétique. Ce que nous appelons aujourd'hui le tourisme a pris de nos jours une immense dimension; il déferle comme un raz-de-marée. On peut néanmoins discerner dans ce flux certaines lois, et la volonté humaine, si l'on n'attend pas qu'il soit trop tard, est capable de le contenir et de le diriger.

A l'époque romantique, poètes et artistes ont suscité et nourri l'enthousiasme pour les beautés fascinantes du monde alpestre, que les savants pour leur part entreprenaient de scruter et de décrire. A suivi l'ère de l'alpinisme et la conquête des plus hauts sommets. La montagne a répondu au besoin que ressent l'homme de sortir de son cadre habituel et d'y chercher le repos et de nouvelles énergies.